

## ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2023/1555 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 25ης Ιουλίου 2023

σχετικά με την παροχή πρόσβασης στις αρχές της Ελβετίας στην ευρωπαϊκή βάση δεδομένων πληρωμάτων και στην ευρωπαϊκή βάση δεδομένων σκαφών

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη την οδηγία (ΕΕ) 2017/2397 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Δεκεμβρίου 2017, σχετικά με την αναγνώριση των επαγγελματικών προσόντων στην εσωτερική ναυσιπλοία και την κατάργηση των οδηγιών 91/672/ΕΟΚ και 96/50/ΕΚ του Συμβουλίου <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 25 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 25 παράγραφος 2 της οδηγίας (ΕΕ) 2017/2397, τα κράτη μέλη πρέπει να καταχωρούν με αξιοπιστία και χωρίς καθυστέρηση τα πιστοποιητικά επαγγελματικών προσόντων, τα ναυτικά φυλλάδια και τα ημερολόγια πλοίου στις βάσεις δεδομένων της Επιτροπής με σκοπό την εφαρμογή, την επιβολή και την αξιολόγηση της οδηγίας (ΕΕ) 2017/2397 και τη διατήρηση της ασφάλειας, την ευχέρεια της ναυσιπλοίας, καθώς και για στατιστικούς σκοπούς και για τη διευκόλυνση της ανταλλαγής πληροφοριών μεταξύ των αρχών που εφαρμόζουν την εν λόγω οδηγία. Για τον σκοπό αυτό, η Επιτροπή δημιούργησε την ευρωπαϊκή βάση δεδομένων πληρωμάτων (στο εξής: ECDB) για τα πιστοποιητικά επαγγελματικών προσόντων και τα ναυτικά φυλλάδια και την ευρωπαϊκή βάση δεδομένων σκαφών (στο εξής: EHDB) για τα ημερολόγια πλοίου, θεσπίζοντας τον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) 2020/473 της Επιτροπής <sup>(2)</sup>.
- (2) Το άρθρο 25 παράγραφος 2 της οδηγίας (ΕΕ) 2017/2397 και το άρθρο 1 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/473 προβλέπουν επίσης τη συμπερίληψη πληροφοριών σχετικά με τα πιστοποιητικά επαγγελματικών προσόντων, τα ναυτικά φυλλάδια και τα ημερολόγια πλοίου που αναγνωρίζονται σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 2 της οδηγίας (ΕΕ) 2017/2397 στις βάσεις δεδομένων της Επιτροπής. Το άρθρο 10 παράγραφος 2 της οδηγίας (ΕΕ) 2017/2397 αναφέρεται σε πιστοποιητικά επαγγελματικών προσόντων, ναυτικά φυλλάδια ή ημερολόγια πλοίου που εκδίδονται σύμφωνα με τους κανονισμούς προσωπικού για τη ναυσιπλοία στον Ρήνο <sup>(3)</sup>, τα οποία ισχύουν στις εσωτερικές πλωτές οδούς της Ένωσης, εάν οι απαιτήσεις των εν λόγω κανονισμών είναι ταυτόσημες με εκείνες της οδηγίας (ΕΕ) 2017/2397 και εάν η εκδίδουσα τρίτη χώρα αναγνωρίζει, εντός της δικαιοδοσίας της, ενωσιακά έγγραφα σύμφωνα με την οδηγία (ΕΕ) 2017/2397.
- (3) Η Ελβετία εκδίδει πιστοποιητικά επαγγελματικών προσόντων, ναυτικά φυλλάδια ή ημερολόγια πλοίου με βάση τους κανονισμούς προσωπικού για τη ναυσιπλοία στον Ρήνο υπό απαιτήσεις ταυτόσημες με εκείνες της οδηγίας (ΕΕ) 2017/2397 και αποδέχεται αντίστοιχα ενωσιακά έγγραφα στη δικαιοδοσία της, ώστε τα ελβετικά πιστοποιητικά επαγγελματικών προσόντων να ισχύουν στις εσωτερικές πλωτές οδούς της Ένωσης σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 2 της οδηγίας (ΕΕ) 2017/2397.
- (4) Σύμφωνα με το άρθρο 2.01 των κανονισμών προσωπικού για τη ναυσιπλοία στον Ρήνο, οι οποίοι εκδόθηκαν σύμφωνα με την απόφαση (ΕΕ) 2022/1912 του Συμβουλίου <sup>(4)</sup>, η Ελβετία υποχρεούται επίσης να συμπεριλαμβάνει κάθε πιστοποιητικό επαγγελματικών προσόντων, ναυτικό φυλλάδιο και ημερολόγιο πλοίου που εκδίδεται από αρμόδια αρχή, καθώς και τα στοιχεία που περιέχονται σε αυτά, στο εθνικό μητρώο που πρέπει να τηρείται, όπως απαιτείται από το άρθρο 25 της οδηγίας (ΕΕ) 2017/2397, και να συνδέει τα εθνικά μητρώα της με το μητρώο που τηρεί η Επιτροπή σύμφωνα με τις απαιτήσεις του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/473.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 345 της 27.12.2017, σ. 53.

<sup>(2)</sup> Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2020/473 της Επιτροπής, της 20ής Ιανουαρίου 2020, για τη συμπλήρωση της οδηγίας (ΕΕ) 2017/2397 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τα πρότυπα σχετικά με τις βάσεις δεδομένων για τα ενωσιακά πιστοποιητικά επαγγελματικών προσόντων, τα ναυτικά φυλλάδια και τα ημερολόγια πλοίου (ΕΕ L 100 της 1.4.2020, σ. 1).

<sup>(3)</sup> Παράρτημα 2022-II-9 του CC/R 2022 II, V.

<sup>(4)</sup> Απόφαση (ΕΕ) 2022/1912 του Συμβουλίου της 29ης Σεπτεμβρίου 2022 σχετικά με τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο πλαίσιο της κεντρικής επιτροπής για τη ναυσιπλοία στον Ρήνο όσον αφορά την έγκριση των αναθεωρημένων κανονισμών προσωπικού για τη ναυσιπλοία στον Ρήνο (ΕΕ L 261 της 7.10.2022, σ. 48).

- (5) Στις 20 Οκτωβρίου 2021, η Ελβετία υπέβαλε στην Επιτροπή αίτηση πρόσβασης στις βάσεις δεδομένων της Επιτροπής.
- (6) Σύμφωνα με το άρθρο 25 παράγραφος 4 της οδηγίας (ΕΕ) 2017/2397, οι αρχές τρίτων χωρών που εκδίδουν πιστοποιητικά επαγγελματικών προσόντων, ναυτικά φυλλάδια ή ημερολόγια πλοίου βάσει των κανονισμών προσωπικού για τη ναυσιπλοία στον Ρήνο μπορούν να αποκτήσουν πρόσβαση στη βάση δεδομένων, στον βαθμό που είναι αναγκαία για τους σκοπούς που αναφέρονται στο άρθρο 25 παράγραφος 2 της οδηγίας (ΕΕ) 2017/2397, υπό την προϋπόθεση ότι πληρούνται οι απαιτήσεις σχετικά με την προστασία δεδομένων του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 45/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου<sup>(3)</sup>, ότι η τρίτη χώρα δεν περιορίζει την πρόσβαση των κρατών μελών ή της Επιτροπής στην αντίστοιχη βάση δεδομένων του και εφόσον η Επιτροπή μεριμνά ώστε η τρίτη χώρα να μην μεταβιβάζει τα δεδομένα σε άλλη τρίτη χώρα ή διεθνή οργανισμό χωρίς τη ρητή έγγραφη εξουσιοδότηση της Επιτροπής και υπό τους όρους που έχει καθορίσει η Επιτροπή.
- (7) Η Επιτροπή έχει αναγνωρίσει ότι η Ελβετία παρέχει επαρκές επίπεδο προστασίας των δεδομένων<sup>(4)</sup>. Επιπλέον, η Ελβετία διαβεβαίωσε με επίσημη επιστολή ότι θα χορηγήσει πρόσβαση στις αντίστοιχες βάσεις δεδομένων της και ότι δεν θα μεταβιβάσει δεδομένα σε άλλη τρίτη χώρα ή διεθνή οργανισμό χωρίς τη ρητή έγγραφη εξουσιοδότηση της Επιτροπής και υπό τους όρους που έχει καθορίσει η Επιτροπή.
- (8) Η πρόσβαση στις βάσεις δεδομένων της Επιτροπής πρέπει τελικά να είναι αναγκαία για τους σκοπούς που αναφέρονται στο άρθρο 25 παράγραφος 2 της οδηγίας (ΕΕ) 2017/2397 όσον αφορά την εφαρμογή, την επιβολή και την αξιολόγηση της οδηγίας, για τη διατήρηση της ασφάλειας, για την ευχέρεια της ναυσιπλοΐας, καθώς και για στατιστικούς σκοπούς και για τη διευκόλυνση της ανταλλαγής πληροφοριών μεταξύ των αρμόδιων αρχών.
- (9) Λαμβανομένου υπόψη ότι τα μέλη πληρωμάτων με ελβετικά επαγγελματικά προσόντα δραστηριοποιούνται τακτικά στις εσωτερικές πλωτές οδούς της Ένωσης και ότι τα πιστοποιητικά επαγγελματικών προσόντων, τα ναυτικά φυλλάδια ή τα ημερολόγια πλοίου που εκδίδονται από την Ελβετία πρέπει να πληρούν απαιτήσεις ταυτόσημες με εκείνες που απαιτούνται από την οδηγία (ΕΕ) 2017/2397, απαιτείται ανταλλαγή σχετικών πληροφοριών μεταξύ των κρατών μελών και της Ελβετίας για την εφαρμογή, την επιβολή και την αξιολόγηση της οδηγίας (ΕΕ) 2017/2397, ενώ παράλληλα θα διασφαλίζεται η απρόσκοπτη ναυσιπλοΐα με ασφαλή και ορθό τρόπο στις εσωτερικές πλωτές οδούς της Ένωσης. Επιπλέον, η χορήγηση στην Ελβετία πρόσβασης στις βάσεις δεδομένων ECDB και EHDB θα επιτρέπει στην Επιτροπή να τηρεί πλήρες μητρώο των σχετικών δεδομένων πληρωμάτων και θα διευκολύνει στατιστικούς σκοπούς. Ως εκ τούτου, για τους σκοπούς που αναφέρονται στο άρθρο 25 παράγραφος 2 της οδηγίας (ΕΕ) 2017/2397, είναι αναγκαίο να χορηγηθεί στις αρμόδιες αρχές της Ελβετίας πρόσβαση στις βάσεις δεδομένων ECDB και EHDB.
- (10) Η Επιτροπή, αφού αξιολόγησε την αίτηση της Ελβετίας, θεωρεί ότι είναι σκόπιμο να χορηγηθεί στις αρχές της Ελβετίας πρόσβαση στις βάσεις δεδομένων ECDB και EHDB,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

#### Άρθρο 1

Παρέχεται στις αρχές της Ελβετίας πρόσβαση στην ευρωπαϊκή βάση δεδομένων πληρωμάτων και στην ευρωπαϊκή βάση δεδομένων σκαφών.

#### Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

<sup>(3)</sup> Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 45/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2000, σχετικά με την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τα όργανα και τους οργανισμούς της Κοινότητας και σχετικά με την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών (ΕΕ L 8 της 12.1.2001, σ. 1).

<sup>(4)</sup> βλέπε <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EL/TXT/PDF/?uri=CELEX:32000D0518&from=EN>.

Βρυξέλλες, 25 Ιουλίου 2023.

Για την Επιτροπή  
Η Πρόεδρος  
Ursula VON DER LEYEN

---